1496 luglio 30, Verola Alghise.

Il prete don Giorgio *de Robis* di Pralboino, su incarico di don Mattia Ugoni, canonico di Brescia, rettore della chiesa parrocchiale di San Lorenzo di Verola Alghise, consegna al prete don *Dumpetro* di Albino l'inventario degli arredi di Santa Maria <*sul Cimitero*> di Verola Alghise.

Brescia - Archivio di Stato, Notarile Brescia, filza 352, notaio Tonino Grena.

Ediz.: CASANOVA, 1998, pp. 179-180, doc. 1 (con traduz.)

Inue*n*tariu*m* aliquar*um* rer*um* *con*signatar*um* p*er* d*om*inu*m* p*re*sb*ite*r*um* Georgiu*m*
de robis d*omi*no du*m*pet*r*o de albino

IN xp*ist*i no*min*e am*en* a*n*no anatiuit*ate* e*ius*de*m* mill*esim*o quadri*n*ge*n*tesi*m*o nonagesi*m*o sexto Indict*ione* quartadeci*m*a die penult*im*o m*ensi*s Iulij In sacrastia s*an*cte Marie de V*ir*olaalg*isij* distr*ictus* brix*ie* sit*a* i*n* castro dicte t*er*re p*re*sentib*us* d*omi*no p*re*sb*ite*ro Dominicho de salis d*omi*no Comino de sach*e*ttis et Agnolino q*uondam* otini de gattis o*mn*ib*us* h*abitatoribus* dicte t*er*re V*i*rolealg*isij* testib*us* *etc* Ass*er*entib*us* *etc*
IBi Cora*m* me not*ari*o et testib*us* s*upra*s*crip*tis Constitut*us* Venerabilis d*omi*nus p*re*sb*ite*r Georgius de robis de pratalboino cui *con*signata fuer*un*t p*er* Inue*n*tariu*m* Infr*ascrip*ta bona p*er* R*euere*ndu*m* d*omi*nu*m* Mathia*m* de vgonib*us* Canonichu*m* brixiensem Rectore*m* p*a*rochialis eccl*e*sie s*an*cti Laur*enti*i V*i*rolealg*isij* p*r*out *con*stat Instr*umen*to rogato p*er* me not*arium* Infr*ascriptum* die vlt*im*o m*ensi*s Iunij p*r*ox*im*e p*re*teriti Et de comissio*ne* p*redic*ti d*omi*ni Mathie seu d*omi*ni Io*hannis* Baptiste e*ius* fr*at*ris et nu*n*tij *con*signauit ac dedit Venerabili d*omi*no du*m*pet*r*o de albino p*rese*nti et dicta bona accepta*n*ti. Que bona s*un*t hec V*idelicet*[1]

p*rim*o vna bulla cu*m* pe*n*de*n*tib*us* Indulge*n*tie *con*cessa
vnu*m* paliu*m* altaris dalmaschini albi cu*m* frisio v*ir*idis coloris cu*m* figura v*ir*ginis marie et cu*m* angelis sex.
It*em* [*vnum*] aliu*m* paliu*m* ab altari sete v*er*zelatu*m*.
It*em* libre duodecim cere i*n* ca*n*delottis no*n* Integris.
It*em* vna planeta dalmaschini albi cu*m* crosera ce*n*dati cremisini i*n* vno pa*n*no lini Inuoluta.
It*em* vnus cam*us* nouus fulcit*us* raso alexa*n*drino
It*em* vnu*m* amitu*m* alexa*n*drinu*m* cu*m* frisio aureo circu*m* circha
It*em* vna stola et vnus ma*n*ipulus damaschini albi cu*m* crucib*us* ce*n*dati rubei.
It*em* vna planeta ce*n*dati cremesini cu*m* crosera sete gialde cu*m* stola et ma*n*ipulo e*ius*de*m* ce*n*dati.
It*em* vnu*m* camiu*m* fulcitu*m* pa*n*no pauonatio.
It*em* tobaliole {septem}[i] ab altari et sept*e*m magne.
It*em* Cerei duo albi de libr*is* vndecim laborati et simil*ite*r duo p*ar*ui.
It*em* duo ca*n*delabra lignea laborata et duo otoni
It*em* vnus calix cu*m* patena arge*n*ti cu*m* smalto yhs
It*em* vna capsa i*n* dicta sacrastia In qua s*un*t bona s*upra*s*crip*ta.
It*em* vna anchona sit*a* i*n* dicta eccl*e*sia s*an*cte marie cu*m* sex ca*n*delottis
It*em* duo cerei albi cu*m* duob*us* anulis affixis s*upra*s*crip*tis ca*n*delottis et cu*m* cop*er*ta nigra a*n*te ancona*m*.
It*em* vnus || panicellus sete ante Imagine*m* s*an*cte marie i*n* s*upra*s*crip*ta ancona,

---

[1] La divisione in paragrafi è redazionale.

It*em* duo ca*n*delabra ferea cu*m* pedib*us* ligneis,
It*em* due tobaliole ab altari cu*m* palio turchino et cruce alba i*n* medio et duo ca*n*delabra ferea altari p*ar*uo.
It*em* vnus ca*m*panellus i*n* dicta eccl*es*ia.
It*em* vna capsa In qua ponu*ntur* oblat*iones* cu*m* duob*us* clauib*us* et vno ba*n*cho p*ro* seden*do*.
It*em* duo puluinaria crocei et rubei coloris.
It*em* vnu*m* missale i*n* papiro Imp*r*essu*m*.
It*em* vnus panicellus ante Imagine*m* b*ea*te marie i*n* altari p*ar*uo.
It*em* vna capsa ferea p*ro* la*m*pade ante altare s*an*cte marie.

Que bona s*uprascrip*ta *con*signata fuer*un*t p*er* p*redic*tu*m* d*omi*nu*m* p*re*sb*ite*ru*m* Georgiu*m* p*redic*to d*omi*no du*m*petro de comiss*ione* et In p*rese*ntia p*redic*ti d*omi*ni Io*hannis* Baptiste de vgonib*us* Qui d*omi*nus Iohan*n*is Baptista agens no*m*i*ne* dicte[2] d*omi*ni Mathie e*ius* fr*atr*is p*ro* q*u*o de ratho p*r*omisit *etc* sub obligat*ione etc* liber*a*uit et absoluit ac lib*er*at et absoluit p*redic*tu*m* d*omi*nu*m* p*re*sb*ite*ru*m* Georgiu*m* a restitut*ione* dicta*r*u*m* reru*m* uts*upra* et ab *om*ni et toto eo q*uod* p*redic*tus d*omi*nus Mathias petere posset dicto d*omi*no p*re*sb*ite*ro Georgio p*ro* dict*is* rebus uts*upra* p*r*omitten*do etc* obligan*do etc* Constituen*do etc* Et renu*ntiando etc*
De q*ui*b*us* *om*nib*us* et singulis s*uprascrip*tis rogat*us* su*m* ego Tonin*us* de grena not*arius* publ*icum con*ficer*e* Instr*umen*t*um* ad laude*m* viri sapie*ntis etc*

TRADUZIONE

Inventario di alcune cose consegnate dal prete don Giorgio *de Robis* a don Dumpetro di Albino

Nel nome di Cristo, amen. Anno dalla Natività del Signore 1496, indizione 14ª, giorno 30 luglio; nella sacrestia di Santa Maria di Verola Alghise, distretto di Brescia, sita nel castello del paese; presenti il prete don Domenico Sala, il signor Comino Sacchetti e Agnolino del defunto Otino Gatti, tutti abitanti in Verola Alghise, testimoni.
Davanti a me notaio e ai suddetti testimoni, il venerabile prete don Giorgio *de Robis* di Pralboino, al quale sono stati consegnati mediante inventario i beni sotto elencati dal reverendo don Mattia Ugoni canonico di Brescia rettore della chiesa parrocchiale di San Lorenzo di Verola Alghise, come da strumento rogato da me notaio il 30 giugno ultimo scorso, per commissione di don Mattia Ugoni, ovvero del signor Giovanni Battista suo fratello e delegato, ha consegnato al venerabile signor Dumpetro di Albino presente e accettante i seguenti beni:

Primo, una bolla di indulgenza con sigillo pendente;
un palio da altare di damaschino bianco con fregio verde, con la figura della Vergine Maria e sei angeli;
un altro palio da altare di seta cannettato (?);
dodici libbre di cera in candelotti non interi;
una pianeta di damaschino bianco con crociera di zendado scarlatto, involta in un panno di lino;
un camice nuovo foderato di raso alessandrino;
un amitto alessandrino con fregio dorato tutto attorno;
una stola e un manipolo di damaschino bianco con croci di zendado rosso;
una pianeta di zendado scarlatto con crociera di seta gialla stola e manipolo del medesimo zendado;
un camice foderato di panno violaceo;
sette tovaglie piccole da altare e sette grandi;
due ceri bianchi di undici libbre lavorati, e similmente due piccoli;
due candelabri di legno lavorati e due di ottone;
un calice con patena d’argento con la sigla “YHS” in smalto;
una cassa, in sacrestia, in cui sono conservati i beni sopra descritti;
una ancona nella chiesa di Santa Maria, con sei candelotti;
due ceri bianchi con due anelli inseriti nei candelotti e una coperta nera davanti all’ancona;
un panno di seta davanti all’immagine della Madonna nella ancona;
due candelabri di ferro con piedestalli di legno;

[2] *Scil.*: “dicti”.

due tovaglie piccole da altare con un palio turchino e croce bianca in mezzo e due candelabri di ferro per l'altare piccolo;
una campanella nella chiesa;
una cassetta in cui si pongono le offerte, con due chiavi, e un banco per sedere;
due cuscini di colore giallo e rosso;
un messale a stampa in carta;
un piccolo panno davanti all'immagine della Madonna sull'altare piccolo;
una cassetta di ferro per la lampada davanti all'altare della Madonna.

Questi beni sono stati consegnati dal prete don Giorgio *de Robis* al signor Dumpetro di Albino per incarico e in presenza del signor Giovanni Battista Ugoni, il quale a nome di don Mattia suo fratello ha promesso ecc. e assolve il prete don Giorgio *de Robis* dalla restituzione delle cose sopra descritte e da tutto ciò che don Mattia Ugoni possa richiedergli riguardo ai beni di cui sopra.
Di tutto questo io Tonino Grena notaio sono stato richiesto di redigere pubblico atto in forma legale.